

(FR)

Les produits de la gamme Detartrine se présentent sous la forme de pâte abrasive prête à l’emploi destinée au nettoyage et polissage des dents. **Detartrine** et **Detartrine Z** sont des pâtes roses avec un goût agréable.

Leur effet abrasif est dû à la présence de silice pour Detartrine et de silice et de zirconium pour Detartrine Z. Il ne provoque pas d’érosion de l’émail dentaire.

**PRÉSENTATION**

Pot de 45 g ou de 150 g

**UTILISATION PRÉVUE**

Pâte dentaire abrasive pour nettoyage et polissage

**GROUPE(S) CIBLE(S)**

**Population cible**

Enfants et adultes ayant des dents permanentes

**Utilisateurs cibles**

Professionnels de santé dentaire

**BÉNÉFICE CLINIQUE**

Prévention des caries et des maladies parodontales (prophylaxie)

Prévention des lésions des tissus mous
Amélioration de l'esthétique

**CARACTÉRISTIQUES D'ACTION**

**Performances / spécifications techniques**

Abrasion dentinaire relative (RDA) :

- Detartrine : 143,63 ± 23,86
- Detartrine Z : 156,13 ± 24,89

**Performances cliniques**

Élimination de la plaque dentaire
Réduction des taches extrinsèques
Polissage des obturations et des surfaces dentaires

**INDICATION**

Polissage des surfaces rugueuses
Polissage des obturations
Élimination de la plaque dentaire (biofilm bactérien)
Réduction des taches dues à l'alimentation ou au tabac

**CONTRE-INDICATION**

Hypersensibilité à l'un des composants
Dent déminéralisée

**CONSIGNES D'UTILISATION**

Prélever une petite quantité de pâte à l’aide d’une spatule, et la placer sur une brosse ou tout autre instrument adapté.
Un rinçage de la bouche peut être effectué en cours ou à la fin de la procédure de détartrage.

**AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS D'UTILISATION**

**Précautions d'utilisation**

- Conservér le produit dans son emballage d'origine.
- Refermer le pot immédiatement après utilisation.

**EFFETS SECONDAIRES**

Aucun effet secondaire connu.

En cas d'incident grave lié à l'utilisation du dispositif, merci d'en informer Septodont (vigilance@septodont.com) ainsi que l'autorité locale compétente en matière de dispositifs médicaux.

**STOCKAGE**

Conservser entre 5 et 30 °C.
Maintenir en position debout.

**MISE AU REBUT**

Après utilisation du pot complet, ou en cas d'excédent de pâte, jeter dans un contenant adapté.

(EN)

The Detartrine range of products are ready-to-use dental abrasive pastes for cleaning and polishing.

**Detartrine** and **Detartrine Z** are pink pastes with a nice taste.

Their mechanical abrasive action is due to the presence of silica (in Detartrine) and of silica and zirconium (in Detartrine Z). It does not cause erosion of dental enamel.

**PRESENTATION**

45g or 150g jar

**INTENDED USE**

Dental abrasive paste for cleaning and polishing

**TARGET GROUP(S)**

**Target population**

Children and adults with permanent teeth

**Intended users**

Dental healthcare professional

**CLINICAL BENEFIT**

Prevention of caries and periodontal diseases (prophylaxis)

Prevention of soft tissue injuries

Aesthetic enhancement

**PERFORMANCE CHARACTERISTICS**

**Technical performance / specifications**

Relative dentin abrasivity (RDA) :

- Detartrine : 143.63 ± 23.86
- Detartrine Z : 156.13 ± 24.89

**Clinical performance**

Removal of dental plaque
Reduction of extrinsic stains
Smoothing of tooth and restorative material surfaces

**INDICATIONS FOR USE**

Polishing of scaled surfaces
Polishing of restorative materials
Removal of dental plaque (bacterial biofilm)
Reduction of food and tobacco stains

**CONTRA INDICATION**

Hypersensitivity to one of the ingredients
Deminerlized teeth

**INSTRUCTIONS FOR USE**

Take a small amount of paste with a spatula and place it on a brush or any other suitable finishing instrument.
Mouth rinsing can be performed during or at the end of the scaling procedure.

**WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE**

**Precautions for use**

Keep the product in its original packaging.
Close the jar immediately after use.

**SIDE-EFFECTS**

No known side effects.

Please report any serious incident that occurred in relation to the device to Septodont (vigilance@septodont.com) and to the local competent authority for medical devices.

**STORAGE**

Store between 5 and 30 °C.
Keep in the upright position.

**DISPOSAL**

After use of the jar and/or any excessive amount of paste, place in an appropriate container.

(ES)

La gama de productos Detartrine son pastas dentales abrasivas para limpiar y pulir. **Detartrine** y **Detartrine Z** son pastas rosas con un agradable sabor.

Su acción abrasiva mecánica se debe a la presencia de silíce (en Detartrine) y silíce y circonio (en Detartrine Z). No causa erosión del esmalte dental.

**PRESENTACIÓN**

Bote de 45 g o 150 g

**USO PREVISTO**

Pasta dental abrasiva para limpiar y pulir

**GROUPO(S) OBJETIVO**

**Población objetivo**

Niños y adultos con dientes permanentes

**Usuarios previstos**

Profesional de la salud dental

**BENEFICIO CLÍNICO**

Prevención de la caries y las enfermedades periodontales (profilaxis)

Prevención de las lesiones en el tejido blando
Mejora estética

**CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO**

**Rendimiento técnico / especificaciones**

Abrasividad relativa de la dentina (RDA) :

- Detartrine : 143,63 ± 23,86
- Detartrine Z : 156,13 ± 24,89

**Rendimiento clínico**

Eliminación de la placa dental

Reducción de las manchas extrínsecas

Alisado del diente y superficies de material de restauración

**INDICACIONES**

Pulido de superficies con sarro

Pulido de materiales de restauración

Eliminación de la placa dental (biofilm bacteriano)

Reducción de las manchas de alimentos, bebida y tabaco

**CONTRAINDICACIONES**

Hipersensibilidad a uno de los componentes
Dientes desmineralizados

**INSTRUCCIONES DE USO**

Con ayuda de una espátula, coloque una pequeña cantidad de pasta en un cepillo o cualquier otro instrumento de acabado adecuado.

El enjuague de la boca se puede realizar durante el procedimiento de raspado o una vez finalizado.

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE USO**

**Precauciones de uso**

- Guarde el producto en su embalaje original.
- Cierre el bote inmediatamente después de su uso.

**EFFECTOS SECUNDARIOS**

No se conocen efectos secundarios.

Informe sobre cualquier incidente grave que se produzca en relación con el dispositivo a Septodont (vigilance@septodont.com) y a las autoridades locales competentes en materia de dispositivos médicos.

**ALMACENAMIENTO**

Guardar entre 5 y 30 °C.

Mantener en posición vertical.

**ELIMINACIÓN**

Después de utilizar el bote o una cantidad excesiva de pasta, deposítelo en un contenedor adecuado.

(DE)

Die Detartrine Produktreihe umfasst gebrauchsfertige abrasive Dentalpasten für die Reinigung und Politur von Zahnoberflächen. **Detartrine** und **Detartrine Z** sind pinkfarbene Pasten mit einem angenehmen Geschmack. Ihre abrasive mechanische Wirkung wird durch die enthaltene Kieselsäure (in Detartrine) und Zirkonium (in Detartrine Z) erreicht. Sie haben keine erodierende Wirkung auf den Zahnschmelz.

**HANDELSFORM**

Dose mit 45 g oder 150 g

**VORGEGEHENE VERWENDUNG**

Abrasive Dentalpaste für die Reinigung und Politur von Zahnoberflächen

**ZIELGRUPPE(N)**

**Vorgesehene Patientenpopulation**

Kinder und Erwachsene mit bleibenden Zähnen

**Vorgesehene Benutzer**

Zahnmedizinisches Fachpersonal

**KLINISCHER NUTZEN**

Vorbeugung von Karies und Parodontose (Prophylaxe)

Vorbeugung von Weichteilverletzungen

**LEISTUNGSMERKMALE**

**Technische Leistung/Spezifikation**

Relative Dentinabrasion (RDA) :

- Detartrine : 143,63 ± 23,86
- Detartrine Z : 156,13 ± 24,89

**Klinische Leistung**

Entfernung von Zahnbelag
Verringerung von äußerlichen Verfärbungen
Glättung von Zähnen und Oberflächen von Restaurationen

**CONTRINDICAZIONI**

Ipersensibilità a uno degli ingredienti

Denti demineralizzati

**HINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH**

Oberflächenpolitur nach dem Scaling

Politur von Restaurationen

Entfernung von Zahnbelag (bakterieller Biofilm)

Verringerung von Verfärbungen durch Speisen und Tabak

**GEGENANZEIGEN**

Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe

Entmineralisierte Zähne

**GEBRAUCHSANWEISUNG**

Mit einem Spatel eine kleine Pastenmenge entnehmen und auf eine Polierbürste oder ein für das Finierverfahren geeignetes Instrument aufplizieren.

Das Ausspülen des Mundes kann während oder nach dem Scaling erfolgen.

**WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH**

**Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch**

• Produkt in der Originalverpackung aufbewahren.

• Dose nach dem Gebrauch sofort verschließen.

**NEBENWIRKUNGEN**

Es sind keine Nebenwirkungen bekannt.

Bitte melden Sie jedes schwerwiegende Vorkommnis im Zusammenhang mit diesem Gerät an Septodont (vigilance@septodont.com) sowie an die zuständige nationale Behörde für Medizinprodukte.

**LAGERUNG**

Bei 5 °C bis 30 °C lagern.
In aufrechter Position aufbewahren.

**ENTSORGUNG**

Dose nach Gebrauch und/oder Entnahme einer großen Pastenmenge in einem geeigneten Behälter entsorgen.

(IT)

La gamma di prodotti Detartrine si compone di paste abrasive pronte all'uso per la pulizia e la lucidatura dei denti.

**Detartrine** e **Detartrine Z** sono paste di colore rosa caratterizzate da un sapore gradevole. La loro azione abrasiva meccanica è dovuta alla presenza di silíce (in Detartrine) e di silíce e zirconio (in Detartrine Z). Questi prodotti non causano erosione dello smalto dentale.

**PRESENTAZIONE**

Vasetto da 45 g o 150 g

**USO PREVISTO**

Pasta abrasiva per la pulizia e la lucidatura dei denti

**GRUPPO/ DI DESTINAZIONE**

**Popolazione bersaglio**

Bambini e adulti con denti permanenti

**Utilizzatori previsti**

Professionisti delle cure odontoiatriche

**BENEFICIO CLINICO**

Prevenzione della carie e delle malattie parodontali (profilassi)

Prevenzione delle lesioni dei tessuti molli

Miglioramento estetico

**CARATTERISTICHE PRESTAZIONALI**

**Prestazioni/specifiche tecniche**

Abrasività relativa della dentina (RDA) :

- Detartrine : 143,63 ± 23,86
- Detartrine Z : 156,13 ± 24,89

**Prestazione clinica**

Rimozione della placca dentale

Riduzione delle macchie estrinseche

Levigatura della superficie dentaria e di materiali di restauro

**INDICAZIONI D'USO**

Lucidatura superficiale dopo detartrasi

Lucidatura di materiali di restauro

Rimozione della placca dentale (biofilm batterico)

Riduzione delle macchie dovute ad alimenti e tabacco

**CONTRINDICAZIONI**

Ipersensibilità a uno degli ingredienti

Denti demineralizzati

**ISTRUZIONI PER L'USO**

Prelevare una piccola quantità di prodotto con una spatola e collocarla su uno spazzolino o altro strumento di finitura idoneo.

Il risciacquo della bocca può essere effettuato durante o alla fine della procedura di detartrasi.

**AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER L'USO**

**Precauzioni per l'uso**

• Conservare il prodotto nella sua confezione originale.

• Chiudere il vasetto subito dopo l'uso.

**EFFETTI INDESIDERATI**

Non sono noti effetti indesiderati.
Si prega di segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo a Septodont (vigilance@septodont.com) e all'autorità locale competente in materia di dispositivi medici.

**CONSERVAZIONE**

Conservare a una temperatura compresa tra 5 e 30 °C.

Conservare in posizione verticale.

**SMALTIMENTO**

Gettare in un contenitore idoneo il vasetto dopo l'uso e/o eventuali quantità di pasta rimanenti.

(PT)

A gama de prpdutos Detartrine são pastas abrasivas dentárias prontas para uso para limpeza e polimento.

**Detartrine** e **Detartrine Z** são pastas cor-de-rosa com um gosto agradável. A sua ação abrasiva mecânica deve-se à presença de sílica (em Detartrine) e de sílica e zircónio (em Detartrine Z). Não causa erosão do esmalte dentário.

**APRESENTAÇÃO**

Boião de 45g ou 150g

**UTILIZAÇÃO PREVISTA**

Pasta dentária abrasiva para limpeza e polimento

**GROUPO(S) ALVO**

**População alvo**

Crianças e adultos com dentes permanentes

**Utilizadores previstos**

Profissional de saúde dentária

**BENEFÍCIO CLÍNICO**

Prevenção de cáries e doenças periodontais (profilaxia)

Prevenção de lesões nos tecidos moles

Melhoria estética

**CARACTERÍSTICAS DO DESEMPENHO**

**Desempenho / especificações técnicas**

- Detartrine : 143,63 ± 23,86
- Detartrine Z : 156,13 ± 24,89

**Desempenho clínico**

Eliminação da placa dentária

Redução das manchas extrínsecas

Alisamento das superfícies dentárias e dos materiais restaurativos

**INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

Polimento de superfícies raspadas

Polimento de materiais restauradores

Eliminação da placa dentária (biofilme bacteriano)

Redução das manchas de alimentos e tabaco

**CONTRAINDICAÇÃO**

Hipersensibilidade a um dos ingredientes

Dentes desmineralizados

**Prestação clinica**



**Klinické vlastnosti**

Odstranění zubního povlaku
Změrní viditelných skvrn
Uhlazení povrchů zubů a výplňového materiálu

**INDIKACE PRO POUŽITÍ**

Leštění upravených povrchů

Leštění výplňových materiálů

Odstranění zubního povlaku (bakteriálního biofilimu)

Změrní skvrn od jídla a tabáku

**KONTRAINDIKACE**

Hypersenzitivita na kteroukoli složku

Demineralizované zuby

**NÁVOD K POUŽITÍ**

Odeberte malé množství pomoci špachtle a umístěte na kartáček nebo jiný vhodný nástroj. Čištění úst může být prováděno během nebo na konci procesu odstraňování vrstev.

**VAROVÁNÍ A OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ**

**Upozornění pro použití**

• Uchovávejte výrobek v jeho originálním obalu.

• Okamžitě po použití uzavřete nádobu.

**VEDEJÍCÍ ÚČINKY**

Nejsou žádné známé vedlejší účinky.

Prosimo e nahlášení jakékoli vážné události, která nastala v souvislosti s užitím této pomůcky, společnosti Septodont (vigilance@septodont.com) a místnímu orgánu kompetentnímu za zdravotnické pomůcky.

**SKLADOVÁNÍ**

Uchovávejte při teplotě 5 až 30 °C.

Udržujte ve vsvislé poloze.

**ZACHÁZENÍ S ODPADEM**

Po použití nádoby a/nebo v případě přebytku pasty, uložte do vhodné nádoby na tříděný odpad.

**(DA)**

Produktne i Detartrine-serien er slibende pastaer til rensning og polering af tænder. Pastaerne er klar til brug.

**Detartrine er Detartrine Z** er lyserøde pastaer med en behagelig smag. Deres mekaniske slibende virkning skyldes indholdet af silica (i Detartrine) og silica og zirkonium (i Detartrine Z). Pastaerne forårsager ikke tandemaljeerosion.

**PAKNING**

Krukke med 45 g eller 150 g

**TILSIGTET BRUG**

Slibende pastaer til rensning og polering af tænder.

**MÁLGRUPPE(R)**

**Målpopulation**

Born og voksne med permanente tænder

**Tilsigtede brugere**

Uddanned tandlægepersonale

**KLINISKE FORDELE**

Forebyggelse af karies og periodontale sygdomme (profylakse)

Forebyggelse af skader på bløddele /Estetisk forbedring

**SPECIFIKATIONER AF YDEEVNE**

**Teknisk ydeevne/specifikationer**

Relativ dentinslibning (RDA):

• Detartrine: 143,63 ± 23,86

• Detartrine Z: 156,13 ± 24,89

**Klinisk ydeevne**

Fjernelse af tandplak

Reduktion af ekstrinsiske pletter

Udjævning af tænder og genoprettende materialeoverflader

**INDIKATIONER FOR BRUG**

Polering af ru overflader

Polering af genoprettende materialer

Fjernelse af tandplak (bakteriebiofilm)

Reduktion af mad- og tobakspletter

**KONTRAINDIKATIONER**

Overfølsomhed over for en af ingredienserne

Demineraliserede tænder

**BRUGSANVISNING**

Udtag en lille mængde pasta med en spatel, og kom den på en børste eller ethvert andet

passende efterbehandlingsinstrument.

Munden kan skylles under eller ved afslutningen af slibeproceduren.

**ADVARSLER OG FORSIGTIGHEDSREGLER**

**VEDRØRENDE BRUG**

**Forsigtighedsregler ved brug**

• Opbevar produktet i den originale emballage.

• Luk krukken straks efter brug.

**BIVIRKNINGER**

Ingen kendte bivirkninger.

Rapporter enhver alvorlig hændelse, der er indtruffet i forbindelse med enheden, til Septodont (vigilance@septodont.com) og til den lokale kompetente myndighed for medicinsk udstyr.

**OPBEVARING**

Skal opbevares mellem 5 og 30 °C. Skal opbevares lodret.

**BORTSKAFFELSE**

Den tomme krukke og/eller overskydende pasta skal anbringes i en passende beholder.

**(ET)**

Detartrine'i seeria tooted on kasutusvalmis abrasiivsed hambapastad hammaste puhastamiseks ja poleerimiseks. **Detartrine** ja **Detartrine Z** on hea maitsega roosad pastad.

Nende mehaaniline abrasiivne toime tuleneb rändidioksiidi (Detartrine'is) ning rändidioksiidi ja tsirkooniumi (Detartrine Z) sisaldusest. See ei põhjusta hambaemaili eroosiooni.

**KARBI SISU**

45 g või 150 g purk

**KAVANDATUD KASUTUS**

Abraasiivne hambapasta hammaste puhastamiseks ja poleerimiseks

**SIHTRÜHM(AD)**

**Sihtpopulatsioon**

Püsihammastega lapsed ja täiskasvanud

**Kavandatud kasutatjad**

Hambaravitõotajad

**KLIINILINE KASU**

Kaariese ja periodondi haiguste ennetus (profülaktika)

Pehmete kudede vigastuste ennetus

Esteetiline täiustamine

**TOIMIVUSOMADUSED**

**Tehniline jõudlus / spetsifikatsioonid**

Suhteline dentiini abrasiivsus (RDA):

• Detartrine: 143,63 ±23,86

• Detartrine Z: 156,13 ±24,89

**Kliiniline toimivus**

Hambakatu eemaldamine

Väliskeelkliste plekkide vähendamine

Hamba ja taastamiseks kasutatavate materjalide pindade silendamine

**KASUTUSNÄIDUSTUSED**

Puhastatud pindade poleerimine

Taastamiseks kasutatavate materjalide poleerimine

Hambakatu (bakteriaalse biokile) eemaldamine

Toidust ja tubakast tekkinud plekkide vähendamine

**VASTUNÄIDUSTUSED**

Ülitundlikkus mõne koostisosa suhtes

Demineraliseerunud hambad

**KASUTUSJUHEND**

Võtke spaatliga väike kogus pastat ja asetage see harjale või muule viimistlemiseks sobivale instrumendile.

Suud võib loputada hammaste puhastamise protseduuri ajal või selle lõpus.

**KASUTAMISE HOIATUSED JA ETTEVAATUSABINÕUD**

**Ettevaatusabinõud kasutamisel**

• Hoidke toodet selle originaalpakendis.

• Sulgege purk vahetult pärast kasutamist.

**KÕRVALMÕJUD**

Teadaolevad kõrvaltoimed puuduvad.

Teatage kõigist seadmega seoses tekkinud tõsisest juhtumitest Septodontile (vigilance@septodont.com) ja kohalikele pädevale meditsiiniseadmete asutusele.

**HOIUSTAMINE**

Hoiiustage vahemikus 5 kuni 30 °C.

Hoidke püstiasendis.

**KÕRVALDAMINE**

Tühi purk ja/või ülejäänud pasta visake vastavasse konteinerisse.

**(HU)**

A Detartrine termékcsaládot használnatra kész abrazív tisztító- és polírozópaszták alkotják. A **Detartrine** és a **Detartrine Z** kellemes ízű rózsaszín paszták.

Mechanikus abrazív hatásukat a bennük lévő szilícium-dioxidnak (Detartrine), illetve szilícium-dioxidnak és cirkóniumnak (Detartrine Z) köszönhetik. Nem koptatja a fogzománcot.

**KISZERELÉS**

45 vagy 150 g-os tegely

**RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT**

Abrazív fogászati tisztító- és polírozópaszta

**CÉLSOPOORT(OK)**

**Célpopuláció**

Maradó fogakkal rendelkező gyermekek és felnőttek

**Felhasználói célcsoport**

Fogorvosok

**KLINIKAI ELŐNY**

A szuvasodás és a periodontális betegségek megelőzése (profilaxis)

A lágyszövet sérüléseinek megelőzése

Estétikái javítás

**TELJESÍTMÉNYJELLEMZŐK**

**Műszaki teljesítmény / adatok**

Relatív dentin abrazivitás (RDA):

• Detartrine: 143,63 ± 23,86

• Detartrine Z: 156,13 ± 24,89

**Klinikai teljesítmény**

A lepedék eltávolítása

A külső okokból megjelenő elszíneződések csökkentése

A fog és a restaurációs anyag felületeinek simítása

**FELHASZNÁLÁSI JAVALLATOK**

Fogköz eltávolítása utáni polírozás

Restaurációs anyagok polírozása

Lepedék eltávolítása (bakteriális biofilm)

Az ételék és dohányzás okozta elszíneződések csökkentése

**ELLENJAVALLAT**

Túlérzékenység bármelyik összetevőre

Demineralizált fog

**HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK**

Spatulával vegyen ki egy kevés pasztát, és kenje egy kefére vagy egyéb megfelelő finirozó eszközre.

A száj öblítése történhet a fogköz eltávolítása közben vagy végén.

**FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÖVINTÉZKEDÉSEK A HASZNÁLATRA**

**VONATKOZÓAN Övintézkedések a használatra vonatkozóan**

• Tartsa a terméket az eredeti csomagolásában.

• Használat után azonnal zárja vissza a tegelyt.

**MELLÉKHATÁSOK**

A terméknek nincsenek ismert mellékhatásai. Kérjük, hogy az eszközzel kapcsolatban felmerülő minden súlyos eseményt jelentsen a Septodont vállalatnak (vigilance@septodont.com) és az orvosteknikai eszközök tekintetében illetékes helyi hatóságának.

**TÁROLÁS**

5 és 30 °C közötti hőmérsékleten tárolja.

Állítva tárolja.

**ÁRTALMATLANÍTÁS**

Használatot követően a tegelyt és/vagy a felesleges pasztamennyiséget tegye megfelelő hulladéktárolóba.

**(LT)**

Detartrine gaminių linija yra naudojimui paruoštos šveičiamosios dantų pastos dantų valymui ir šlifavimui.

**Detartrine ir Detartrine Z** yra rožinės spalvos ir malonaus skonio pastos. Šveičiamasis poveikis yra dėl silicio (Detartrine) ir silicio bei cirkonio (Detartrine Z). Jos nepažeidžia dantų emalio.

**PRISTATYMAS**

45 g ar 150 g indelis

**NUMATYTA PASKIRTIS**

Šveičiamoji dantų pasta valymui ir poliravimui

**TIKSLINĖ (-S) GRUPĖ (-S)**

**Tikslinė populiacija**

Vaikai ir sausgysis su nuolatiniais dantimis

**Numatyti naudotojai**

Dantų gydymo specialistai

**KLINIKINĖ NAUDA**

Karieso ir periodonto ligų prevencija (profilaktika) Minkštojo audinio traumų prevencija Estetinė priežiūra

**VEIKLOS CHARAKTERISTIKOS**

**Tekninis veikimas / specifikacijos**

Santykinis dentino abrazyvumas (RDA):

• Detartrine: 143,63 ± 23,86

• Detartrine Z: 156,13 ± 24,89

**Klinikinis veikimas**

Dantų apnašų pašalinimas

Įšorinių dėmių sumazinimas

Danties ir atkuriamosios medžiagos paviršiaus lyginimas

**VARTOJIMO INDIKACIJOS**

Pakitusiu paviršiaus poliravimas

Atkuriamosios medžiagos poliravimas

Dantų apnašų pašalinimas (bakterinė bioplėvelė)

Maisto ir tabako dėmių mažinimas

**KONTRAINDIKACIJOS**

Padidėjęs jautrumas bet kuriai šio produkto sudėteinei daliai

Demineralizuoti dantys

**NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS**

Paimkite nedidelį kiekį pastos su mentele ir uždėkite jį ant šepetėlio ar kito tinkamo prietaiso.

Galima išsiskalauti burną procedūros metu ar po jos.

**ĮSPĖJIMAI IR ATSARGUMO PRIEMONĖS**

**Atsargumo priemonės**

• Gaminių laikykite jo originalioje pakuotėje.

• Uždarykite dangtelį iškart po naudojimo.

**ŠALUTINIAI POVEIKIAI**

Nėra žinoma.

Ačiunea mecanică abrazivă a acestora se datorează prezenței dioxidului de siliciu (în Detartrine) și a dioxidului de siliciu și a zirconiuului (în Detartrine Z). Nu cauzează eroziunea smalțului dentar.

**PREZENTARE**

Cutie cu 45 g sau 150 g

**UTILIZARE PRECONZATĂ**

Pastă dentară abrazivă pentru curățare și lustruire

**GRUP(URI) ȚINTĂ**

**Populația vizată**

Adulți și copii cu dinți permanenți

**Utilizatori vizati**

Profesionist din domeniul medicinei dentare

**BENEFICIU CLINIC**

Prevenirea cariilor și a afecțiunilor periodontale (profilaxie)

Prevenire leziunilor țesutului moale

Ameliorare estetică

**CHARACTERISTICI DE PERFORMANȚĂ**

**Performanțe/Specificații tehnice**

Abraziune relativă a dentinei (ARD):

• Detartrine: 143,63 ±23,86

• Detartrine Z: 156,13 ±24,89

**Performanță clinică**

Îndepărtarea plăcii dentare

Reducerea petelor produse de factori externi

Finisarea suprafețelor dintelui și a materialelor de restaurare

**INDICAȚII DE UTILIZARE**

Lustruirea suprafețelor cu depuneri de tartru

Lustruirea materialelor de restaurare

Îndepărtarea plăcii dentare (placă bacteriană)

Reducerea petelor produse de alimente sau de fumat

**CONTRAINDICAȚIE**

Hipersensibilitate la unul dintre ingrediente

Dinți demineralizați

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

Luați o cantitate mică de pastă cu o spatulă și puneți-o pe o perie sau orice alt instrument de lustruire adecvat.

Clătirea gurii se poate realiza în timpul sau la finalizarea proced